

COPEAM
CONFÉRENCE PERMANENTE
DE L'AUDIOVISUEL MÉDITERRANÉEN

radiofrance

Montpellier
capitale
européenne
de la Culture
2025

Montpellier
métropole

M
Montpellier

30^e

**CONFÉRENCE
ANNUELLE DE LA
COPEAM**

**CULTURES DIGITALES
ET NOUVEAUX LANGAGES
AUDIOVISUELS**

**26 – 28 AVRIL 2023
MONTPELLIER**

programme français – english – العربية



Elena Sánchez Caballero
Présidente COPEAM

Chers et chères collègues,

Je suis très heureuse qu'en acceptant la Présidence de Radio y Televisión Española en 2022, j'ai également assumé la Présidence de la COPEAM qui - cette année - réunit dans la belle et importante ville de Montpellier la conférence annuelle des opérateurs audiovisuels de la Méditerranée.

Une belle occasion de se retrouver encore face à face, de se serrer la main, de construire des ponts de dialogue et de coopération à travers ces journées de débat et de confrontation positive sur des enjeux importants non seulement pour les médias audiovisuels présents ici, mais pour tous les professionnels des domaines de la culture et de la communication. En effet, la pertinence du thème choisi pour cette édition du colloque nous invite à réfléchir sur la nécessité de renouveler, d'une part, la mission des MSP face au nouveau paysage médiatique et aux cultures numériques émergentes ; d'autre part, à explorer les opportunités offertes par ce scénario en évolution continue pour approcher les publics - en particulier les jeunes - qui sont normalement attirés par les langages innovants et immersifs du présent. C'est le défi qui nous attend dans l'immédiat, et j'espère que les sessions de travail ici nous permettront de revenir à nos routines avec une mine d'idées nécessaires pour atteindre un tel objectif.

Je souhaite à tous et toutes une conférence à succès !



Sodira Montpellier





Sibyle Veil
Présidente-directrice générale
de Radio France

L'ensemble de Radio France, et particulièrement France Bleu Hérault, sont heureux d'accueillir à Montpellier nos partenaires de la COPEAM à l'occasion de notre 30^e conférence annuelle !

Rarement au cours de ces 30 ans d'existence, les défis communs auxquels sont confrontées nos sociétés dans leur diversité n'ont été aussi grands. Grand dérèglement de l'information, avec le développement exponentiel des fake news, mais aussi avec les tentatives de déstabilisation par des acteurs malveillants. Fractures au sein même de nos pays, entre les populations très connectées et très intégrées dans la mondialisation et d'autres qui le sont moins et peuvent nourrir un sentiment d'abandon.

Tout cela est accompagné de corollaires inquiétants que sont la contestation des savoirs et de la culture ainsi que le délitement de certaines formes de lien social.

Face à cela, la valeur sociale que nous sommes capables de produire dans nos médias de service public n'a jamais été aussi nécessaire car elle agit comme un rempart. Notre capacité à partager ces évolutions fortes entre nous qui avons la mer Méditerranée en commun constitue donc une chance, qu'il nous appartient de faire vivre encore plus fortement.

Je souhaite à tous les participants une conférence annuelle à la fois conviviale et inspirante !



Michaël Delafosse
Maire de Montpellier,
Président de Montpellier Méditerranée Métropole

La Ville et la Métropole de Montpellier sont heureuses et fières d'accueillir la 30^e Conférence Permanente de l'Audiovisuel Méditerranéen (COPEAM) et de célébrer ainsi trois décennies de coopération et collaborations entre les médias de toute la Méditerranée.

Outre cet anniversaire, cette 30^e édition permettra aux participants, qui sont les radios et télévisions publiques de 27 pays du bassin, mais aussi aux associations professionnelles et culturelles, aux institutions et organismes de la formation de se projeter vers l'avenir à travers le thème de cette édition : « Cultures digitales et les nouveaux langages audiovisuels ». Pour Montpellier, qui concentre un écosystème riche autour des médias et de l'audiovisuel et, plus largement, autour des industries culturelles et créatives, accueillir cette 30^e édition avait tout son sens. Car c'est ici à Montpellier qu'ont vu le jour les deux plus anciennes radios associatives de France, que Radio France a déployé son festival d'été, que l'ESJ Pro forme des journalistes, que France Télévisions a bâti le plus grand pôle de production français, que France Bleu a lancé un festival dédié aux enfants et à l'éducation aux médias... Aux côtés de ces acteurs largement impliqués dans la vitalité citoyenne et culturelle de notre ville, rayonne un écosystème unique en France, composé d'écoles d'excellence, d'entreprises de toute taille, mondialement reconnues, qui œuvrent dans le cinéma, l'animation, les jeux vidéo et le son, et font de Montpellier un épicerie de l'image et du son sur de l'arc méditerranéen.

Il est certain que les enjeux et concepts portés par la candidature de Montpellier à devenir Capitale Européenne de la Culture, en 2028 « Relier, Acter, Célébrer » résonneront souvent avec le programme de ces 3 journées d'échanges. Nouveaux paysages digitaux, langages émergents et nouvelles formes de narration sont au cœur de notre réflexion sur la manière de partager nos imaginaires. Ils seront débattus au travers des enjeux de la coopération territoriale, exercice de construction qui est le socle de cette candidature.

Cette coopération territoriale, la ville de Montpellier a également l'honneur de la conduire à l'échelle internationale au sein du réseau MedCities, qui compte 73 villes méditerranéennes et dont Montpellier assure la présidence pendant les 4 prochaines années.

Nous en sommes convaincus : c'est en favorisant les relations horizontales entre les acteurs politiques, citoyens et professionnels que nous pourrions affronter les grands défis de notre époque. C'est pour toutes ces raisons que je souhaite à tous les participants de cette 30^e Conférence de la COPEAM des échanges enrichissants et fructueux !

30^eCONFÉRENCE
ANNUELLE DE LA
COPEAM

PROGRAMME

PROGRAMME

FRANÇAIS

MERCREDI 26 AVRIL

■ 10H00 / 12H30 – RENCONTRE UNIVERSITAIRE : JOURNALISME
ET MÉDIAS EN MÉDITERRANÉE*Amphithéâtre du Site Saint Charles – En partenariat avec l'Université Paul-Valéry Montpellier 3*

} TABLE RONDE

Intervenants :

- **MOHAMED DJOULDEM**, Politiste, Maître de Conférences en sciences politiques, Université Paul-Valéry Montpellier 3
- **ODILE MOREAU**, Professeur d'Histoire Contemporaine, Université Paul-Valéry Montpellier 3
- **FATHIA ELAOUNI**, Directrice Antenne Radio – 2M/Maroc

Modération : **Franck Lidon**, Radio France

} MASTERCLASS

- **ÉRIC VALMIR**, Secrétaire Général de l'information, Radio France

■ 14H00 – RENCONTRE AVEC LES ACTEURS CULTURELS LOCAUX

Maison des relations internationales■ 14H30 – RÉUNION CONJOINTE DES ASSOCIATIONS DES MÉDIAS PUBLICS
ARABES, AFRICAINS ET EUROPÉENS (huis clos)*Maison des Relations Internationales*

■ 16H00 – CONFÉRENCE DE PRESSE

Maison des relations internationales

■ 17H30 – COMITÉ DE DIRECTION DE LA COPEAM (huis clos)

Maison des relations internationales

■ 19H00 – COCKTAIL DE BIENVENUE

Musée Fabre

JEUDI 27 AVRIL

SESSION PLÉNIÈRE

Salle des Rencontres, Hôtel de Ville de Montpellier

■ 9H30 – CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

Mot d'accueil des partenaires co-organiseurs

- **CLAUDIO CAPPON**, Secrétaire Général de la COPEAM
- **MICHAËL DELAFOSSE**, Maire de la Ville de Montpellier, Président de Montpellier Méditerranée Métropole
- **CHARLES-EMMANUEL BON**, Secrétaire Général de Radio France

■ 10H00 – INTRODUCTION

- Message vidéo par **SAR PRINCESSE RYM ALI**, Présidente de la Fondation Anna Lindh
- **DR. NASSER KAMEL**, Secrétaire Général de l'Union pour la Méditerranée

■ 10H30 – PAUSE CAFÉ

■ 10H45 – PANEL « CULTURES DIGITALES ET NOUVEAUX LANGAGES
AUDIOVISUELS »

Voix du réseau COPEAM

- **ADIL CHQUIRY**, Directeur Digital et Marketing – 2M/Maroc
- **ADEL GASTEL**, Journaliste – France24/France Médias Monde
- **SAMAH NASSAR**, Directrice Réseaux Sociaux – PBC/Palestine
- **ALINE DE VOLDER**, Social Media Trends Group – UER-Union Européenne de Radiotélévision

Voix du monde

- **YASUSHIGE NAGAHATA**, Directeur des Programmes, ABU – Union Asie-Pacifique des Radiotélévisions et **TARO KUNIMI**, Centre de Développement Médias et Stratégies – NHK/Japon

Voix des partenaires COPEAM 2023

- **ERWANN GAUCHER**, Directeur Adjoint des Antennes et de la Stratégie Éditoriale de Radio France
- **MONTPELLIER 2028**

Modération : **Anne-Marie Amoros**, Directrice de France Bleu Hérault/Radio France

30^eCONFÉRENCE
ANNUELLE DE LA
COPEAM

PROGRAMME

PROGRAMME

FRANÇAIS

JEUDI 27 AVRIL (SUITE)

■ 12H30 – SESSION QUESTIONS/RÉPONSES ET DÉBAT

■ 13H00 – FIN DE LA SESSION PLÉNIÈRE

■ 13H15 – DÉJEUNER

■ 14H30 – RÉUNION CONJOINTE DES COMMISSIONS DE LA COPEAM

Présentation et discussion des projets et activités développés dans le cadre des Commissions de la COPEAM

■ 16H00 – ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

(ouverte uniquement aux membres de la COPEAM)

VENDREDI 28 AVRIL

■ 10H00 / 13H00 – MATINÉE DES CINÉMAS MÉDITERRANÉENS

MoCo Panacée

Mot d'accueil des partenaires co-organisateur

- SOPHIE MENANTEAU, Responsable du service Cinéma, Audiovisuel et Industries Culturelles et Créatives – Ville de Montpellier
- ANNE-MARIE AMOROS, Directrice de France Bleu Hérault/Radio France
- GUILLAUME ORTIOU-CAMPION, Responsable Cinéma – COPEAM
- GÉRALDINE LAPORTE, Communication et Programmation Cinemed/France

■ 10H15 – PROJECTION DE FILMS

- CUERDAS de Estibaliz Urresola Solaguren – Espagne - 2022 – 30 min
Grand Prix du court métrage Cinemed 2022
- A.O.C de Samy Sidali – France - 2022 - 18 min
Prix du public et prix jeune public Ville de Montpellier
- ANGLE MORT de Lofti Achour – 2021 - Tunisie - 13 min
Compétition Cinemed 2021

■ 11H15 – TABLE RONDE

Médias publics et cinéma méditerranéen : quelles synergies ?

- LAMIA BELKAIED GUIGA, Directrice ESAC Gammarth/Tunisie
 - MARKUS NIKEL, Expert – Rai/Italie
 - GÉRALDINE LAPORTE, Communication et Programmation Cinemed/France
- Modération : Zina Berrahal – TV5 MONDE

■ 12H – ENREGISTREMENTS ÉMISSION MEZZÉ :
SPÉCIAL CINÉMA MÉDITERRANÉEN

Animation :

- ALI BENZAKRI, Radio 2M/Maroc
 - DOMINIQUE LANDRON, France Bleu RCFM/Radio France
- Invités de la scène cinématographique locale

■ 15H – VISITES GUIDÉES SUR INSCRIPTION

**SAR PRINCESSE
RYM ALI**Présidente de la Fondation
Anna Lindh**DR. NASSER KAMEL**Secrétaire Général
de l'Union pour
la Méditerranée**CHARLES-EMMANUEL
BON**Secrétaire Général
de Radio France**ERIC VALMIR**Secrétaire Général
de l'information
de Radio France**MOHAMED DJOULDEM**Université Paul-Valéry
Montpellier 3
(France)**ODILE MOREAU**Université Paul-Valéry
Montpellier 3
(France)**FATHIA
ELAOUI**Radio 2M
(Maroc)**ADIL
CHQUIRY**2M
(Maroc)**ADEL GASTEL**France24
/ France Médias Monde
(France)**SAMAH
NASSAR**PBC
(Palestine)**ALINE
DE VOLDER**UER-Union Européenne
de Radiotélévision**YASUSHIGE
NAGAHATA**ABU - Union Asie-Pacifique
des Radiotélévisions**TARO
KUNIMI**NHK
(Japon)**ERWANN
GAUCHER**Radio France
(France)**LAMIA
BELKAIED GUIGA**ESAC Gammarth
(Tunisie)**MARKUS
NIKEL**Rai
(Italie)**GÉRALDINE LAPORTE**

Cinemed (France)

**FRANCK LIDON**

Radio France

**ANNE-MARIE AMOROS**

Radio France

**ZINA BERRAHAL**

TV5 MONDE

Mo.Co PANACÉE
12 rue Ecole de Pharmacie

Stations de Tramway :

- › Corum
- › Comédie

**MAISON DES RELATIONS
INTERNATIONALES**
14 Dsc en Barrat

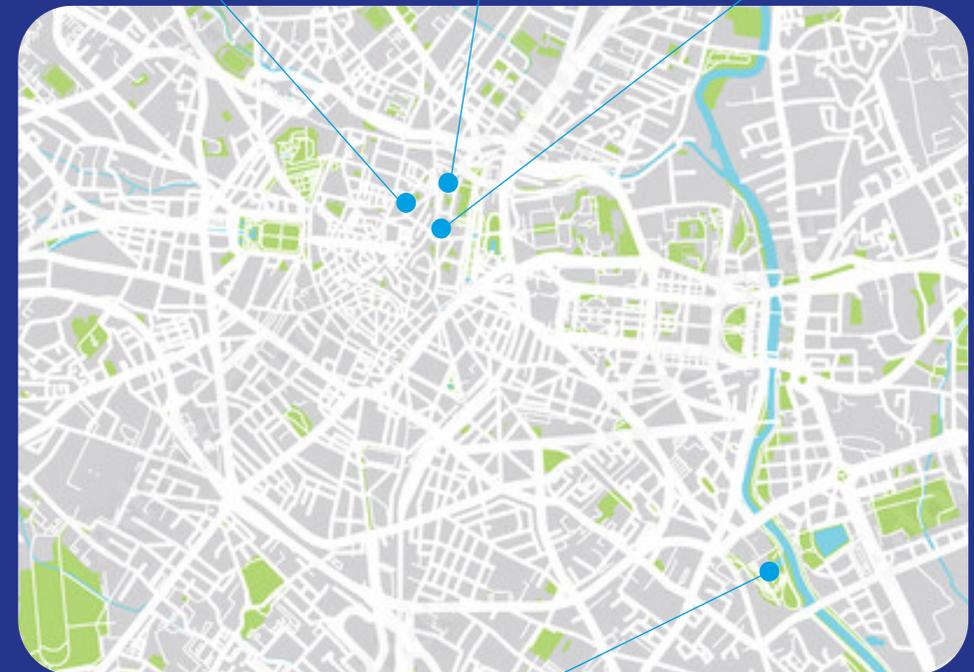
Stations de Tramway :

- › Corum
- › Comédie

MUSÉE FABRE
39 Bd Bonne Nouvelle

Stations de Tramway :

- › Corum
- › Comédie

**HÔTEL DE VILLE
DE MONTPELLIER**

1 Place Georges Frêche

Stations de Tramway :

- › George Frêche - Hotel de ville
- › Rives du Lez

COPEAM
CONFÉRENCE PERMANENTE
DE L'AUDIOVISUEL MÉDITERRANÉEN

radiofrance

Montpellier
capitale
européenne
de la Culture
2025

Montpellier
métropole

M
Montpellier

30TH

**ANNUAL
CONFERENCE OF
COPEAM**

**DIGITAL CULTURES
AND NEW AUDIOVISUAL
LANGUAGES**

**26 - 28 APRIL 2023
MONTPELLIER**

COPEAM

radiofrance

Archipel
DE THAU
DESTINATION
MÉDITERRANÉE

ville de sète

montpellier
Méditerranée
Tourisme & CongrèsUNIVERSITÉ
PAUL
VALÉRY
MONTPELLIER 3musée fabre
montpellier3mMO.CO.MONTPELLIER
CONTEMPORAINMONTPELLIER
MÉDITERRANÉECOURTYARD
BY MARRIOTT

Sodira Montpellier

ACFA
multimédia
L'école du cinéma et de l'audiovisuelESJ PRO
CAMPUS
MONTPELLIER
ÉCOLE SUPÉRIEURE
DE JOURNALISMECINE
MED

Rai Cinema

3 occitanie

france•tv

franco
bleu
Hérault

Elena Sánchez Caballero
President of COPEAM

Dear colleagues,

I am very glad that, accepting the Presidency of Radio y Televisión Española in 2022, I have also assumed the Presidency of COPEAM, which - this year - is gathering in the beautiful and significant city of Montpellier the annual conference of the Mediterranean audiovisual operators.

A great opportunity to meet again face-to-face, shake hands, build bridges of dialogue and cooperation through these days of debate and positive confrontation on important issues not only for the broadcasting media present here, but for all the attending professionals from culture and communication domains.

in fact, the relevance of the topic chosen for this edition of the conference invites us to reflect on the need to renew, on the one hand, the mission of the PSMs in the face of the new media landscape and emerging digital cultures; on the other, to explore the opportunities offered by this continuously evolving scenario to approach audiences - especially the young ones - that are normally attracted by today's innovative and immersive languages.

This is the challenge that awaits us in the immediate future, and I hope that the work sessions here will help us to get back to our routines with a wealth of ideas needed to achieve such a goal.

I wish to all of us a successful Conference!



Sibyle Veil
Presidente Director General
of Radio France

The whole of Radio France, and particularly France Bleu Hérault, is happy to welcome our COPEAM partners to Montpellier on the occasion of our 30th annual conference!

Rarely in these 30 years of existence, the common challenges that our diverse societies have had to face have been so big: the great disruption of the information sector, with the exponential dissemination of fake news, but also with destabilization attempts by malicious players; fractures within our countries, between populations that are very much connected and integrated in the globalized world and others that are less so and can consequently nurture a feeling of abandonment.

All of this is accompanied by worrying corollaries, such as the contestation of knowledge and culture as well as the disintegration of certain forms of social ties.

In the face of this, the social value that we are able to produce in our public service media has never been more necessary, because it serves as a bulwark. Our ability to share these strong changes among us - who have in common the Mediterranean Sea - is therefore an opportunity which is up to us to uphold even more strongly.

I wish all participants a friendly and inspiring annual conference!



Michaël Delafosse
Mayor of Montpellier,
President of Montpellier Méditerranée Métropole

The City and the Metropolis of Montpellier are delighted and proud to host the 30th Permanent Conference of the Mediterranean Audiovisual Operators (COPEAM), and thus celebrate three decades of cooperation and collaboration between media from all over the Mediterranean.

In addition to this anniversary, this 30th edition will allow participants, who are the public radio and television broadcasters of 27 countries in the basin, but also professional and cultural associations, institutions and training organizations to project themselves into the future through the theme of this edition «Digital cultures and new audiovisual languages». For Montpellier - which concentrates a rich ecosystem around the media and audiovisual sectors and, more broadly, around the cultural and creative industries - hosting this 30th edition made perfect sense. Because it is here in Montpellier that the two oldest associative radio stations in France were born, that Radio France organizes its summer festival, that the ESJ Pro trains journalists, that France Télévisions has built the largest French production hub, that France Bleu has launched a festival dedicated to children and media education... Alongside these actors who are largely involved in the civic and cultural vitality of our city, an ecosystem unique in France shines as well, made up of schools of excellence, companies of all sizes, recognized worldwide, which work in the cinema, the animation, video games and sound, and make Montpellier an epicentre of image and sound in the Mediterranean area.

It is certain that the issues and concepts raised by Montpellier's candidacy to become European Capital of Culture in 2028, «Connecting, Acting, Celebrating» will often resonate with the program of these 3 days of exchanges. New digital landscapes, emerging languages and new forms of storytelling are at the heart of our reflection on how to share our imaginations. They will be debated through the territorial cooperation, an exercise of construction which is the basis of this candidacy.

The city of Montpellier also has the honour of leading such territorial cooperation on an international scale within the MedCities network, which includes 73 Mediterranean cities and of which Montpellier will ensure the Presidency for the next 4 years.

We are convinced of this: it is by promoting horizontal relations between political actors, citizens and professionals that we will be able to face the great challenges of our time.

For all these reasons, I wish all the participants of this 30th Conference of COPEAM enriching and fruitful exchanges!

30THANNUAL
CONFERENCE OF
COPEAM

PROGRAMME

PROGRAMME

ENGLISH

WEDNESDAY 26TH APRIL

■ 10.00 AM / 12.30 PM – UNIVERSITY MEETING: JOURNALISM AND MEDIA IN THE MEDITERRANEAN

Saint Charles Site Amphitheater – In partnership with Paul-Valéry Montpellier 3 University

} ROUND TABLE

Speakers :

- **MOHAMED DJOULDEM**, Political scientist, Lecturer in Political Science, Paul-Valéry University Montpellier 3
- **ODILE MOREAU**, Professor of Contemporary History, University Montpellier 3
- **FATHIA ELAOUNI**, Director of 2M Radio channel/Morocco

Moderation : **Franck Lidon**, Radio France

} MASTERCLASS

- **ÉRIC VALMIR**, Secretary General for Information – Radio France

■ 2.00 PM – MEETING WITH LOCAL CULTURAL PLAYERS

House of International Relations

■ 2.30 PM – JOINT MEETING OF ARAB, AFRICAN AND EUROPEAN ASSOCIATIONS OF PUBLIC MEDIA (closed meeting)

House of International Relations

■ 4.00 PM – PRESS CONFERENCE

House of International Relations

■ 5.30 PM – COPEAM STEERING COMMITTEE (closed meeting)

House of International Relations

■ 7.00 PM – WELCOME COCKTAIL

*Fabre Museum*THURSDAY 27TH APRIL

PLENARY SESSION

Salle des Rencontres, City Hall of Montpellier

■ 9.30 AM – OPENING CEREMONY

Welcome address by hosting Organizations' representatives

- **CLAUDIO CAPPON**, Secretary General of COPEAM
- **MICHAËL DELAFOSSE**, Mayor of the City of Montpellier, President of Montpellier Méditerranée Métropole
- **CHARLES-EMMANUEL BON**, Secretary General of Radio France

■ 10.00 AM – INTRODUCTION

Overview on cooperation in the Euro-Mediterranean region

- Video message by **HRH PRINCESS RYM ALI**, President of the Anna Lindh Foundation
- **DR. NASSER KAMEL**, Secretary General of the Union for the Mediterranean

■ 10.30 AM – COFFEE BREAK

■ 10.45 AM – PANEL “DIGITAL CULTURES AND NEW AUDIOVISUAL LANGUAGES”

Voices from COPEAM network

- **ADIL CHQUIRY**, Director Digital & Marketing 2M/Morocco
- **ADEL GASTEL**, Journalist France24/France Médias Monde
- **SAMAH NASSAR**, General manager of social media – PBC/Palestine
- **ALINE DE VOLDER**, Social Media Trends Group - EBU – European Broadcasting Union

Voices from the world

- **YASUSHIGE NAGAHATA**, Director of Programming – ABU-Asia-Pacific Broadcasting Union
- and **TARO KUNIMI**, Senior Producer Media Development & Strategy Center – NHK/Japan

Voices from COPEAM 2023 partners

- **ERWANN GAUCHER**, Deputy director of Broadcasting and Editorial Strategy of Radio France
- **MONTPELLIER 2028**

Moderation: **Anne-Marie Amoros**, Director of France Bleu Hérault/Radio France

30THANNUAL
CONFERENCE OF
COPEAM

PROGRAMME

PROGRAMME

ENGLISH

THURSDAY 27TH APRIL (END)

■ 12.30 PM - Q&A SESSION AND DEBATE

■ 1.00 PM - END OF THE PLENARY SESSION

■ 1.15 PM - LUNCH

■ 2.30 PM - JOINT MEETING OF COPEAM COMMISSIONS

Presentation and discussion of projects and activities developed in the framework of the COPEAM Commissions

■ 4.00 PM - GENERAL ASSEMBLY

(open to members only)

FRIDAY 28TH APRIL

■ 10.00 AM / 1.00 PM- MATINEE OF THE MEDITERRANEAN CINEMA

MoCo Panacée

Welcome by partner Organizations

- SOPHIE MENANTEAU, Head of Cinema, Audiovisual and Cultural and Creative Industries Department – City of Montpellier
- ANNE-MARIE AMOROS, Director of France Bleu Hérault/Radio France
- GUILLAUME ORTIOU-CAMPION, in charge of Cinema, COPEAM
- GÉRALDINE LAPORTE, Communication and programming Cinemed/France

■ 10.15 AM - PROJECTIONS CINEMED

- CUERDAS by Estíbaliz Urresola Solaguren – Spain - 2022 - 30 min
Grand Prix du court métrage Cinemed 2022
- A.O.C by Samy Sidali – France - 2022 - 18 min
Prix du public et prix jeune public Ville de Montpellier
- ANGLE MORT by Lofti Achour – 2021 - Tunisia - 13 min
Compétition Cinemed 2021

■ 11.15 AM - ROUND TABLE

Public media and Mediterranean cinema: what synergies?

- LAMIA BELKAIED GUIGA, Director of ESAC Gammarth/Tunisia
- MARKUS NIKEL, Expert from Rai/Italy
- GÉRALDINE LAPORTE, Communication and Programming Cinemed/France

Moderation : Zina Berrahal – TV5 MONDE

■ 12.00 PM - SPECIAL RECORDINGS OF MEZZÉ RADIO PROGRAMME:
FOCUS ON MEDITERRANEAN CINEMAS

Animation :

- ALI BENZAKRI, Radio 2M/Morocco
- DOMINIQUE LANDRON, France Bleu RCFM-Radio France

Guests from the local film scene.

■ 3.00 PM - GUIDED TOURS UPON REGISTRATION

30TH

ANNUAL
CONFERENCE OF
COPEAM

PORTRAITS

Speakers — Moderators



HRH PRINCESSE RYM ALI

President of the Anna Lindh Foundation



DR. NASSER KAMEL

Secretary General of the Union for the Mediterranean



CHARLES-EMMANUEL BON

Secretary General Radio France



ERIC VALMIR

Secretary General for Information, Radio France



MOHAMED DJOULDEM

Paul-Valéry University Montpellier 3 (France)



ODILE MOREAU

Paul-Valéry University Montpellier 3 (France)



FATHIA ELAOUNI

2M Radio (Morocco)



ADIL CHQUIRY

2M (Morocco)



ADEL GASTEL

France24 / France Médias Monde (France)



SAMAH NASSAR

PBC (Palestine)



ALINE DE VOLDER

EBU - European Broadcasting Union



YASUSHIGE NAGAHATA

ABU - Asia-Pacific Broadcasting Union



TARŌ KUNIMI

NHK (Japan)



ERWANN GAUCHER

Radio France (France)



LAMIA BELKAÏED GUIGA

ESAC Gammarth (Tunisia)



MARKUS NIKEL

Rai (Italy)



G ERALDINE LAPORTE

Cinemed (France)



FRANCK LIDON

Radio France



ANNE-MARIE AMOROS

Radio France



ZINA BERRAHAL

TV5 MONDE

MAP OF MONTPELLIER

Mo.Co PANACÉE
12 rue Ecole de Pharmacie

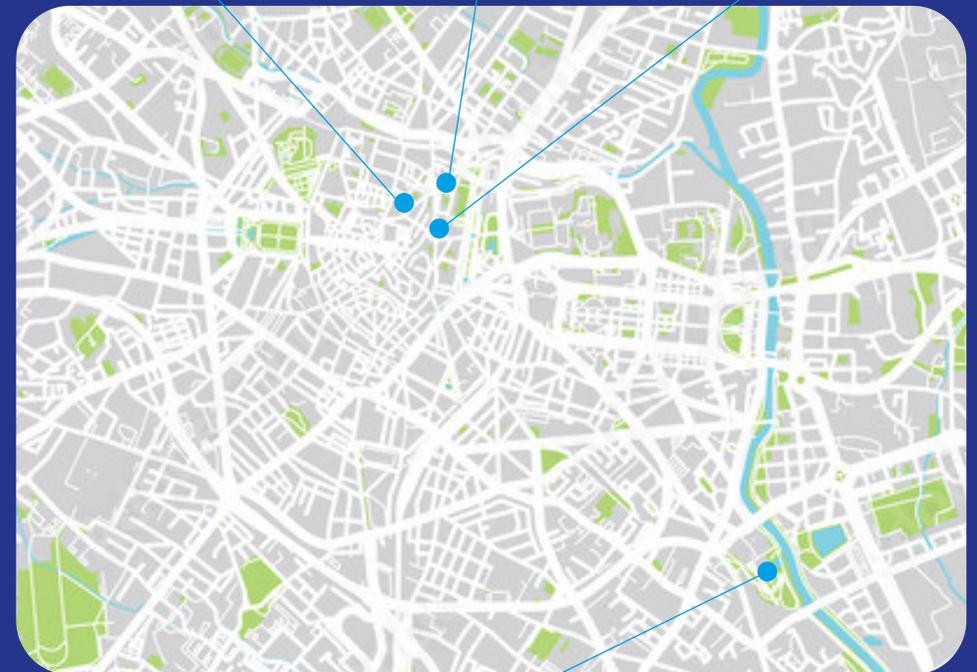
Tramway station:
› Corum
› Comédie

HOUSE OF INTERNATIONAL RELATIONS
14 Dsc en Barrat

Tramway station:
› Corum
› Comédie

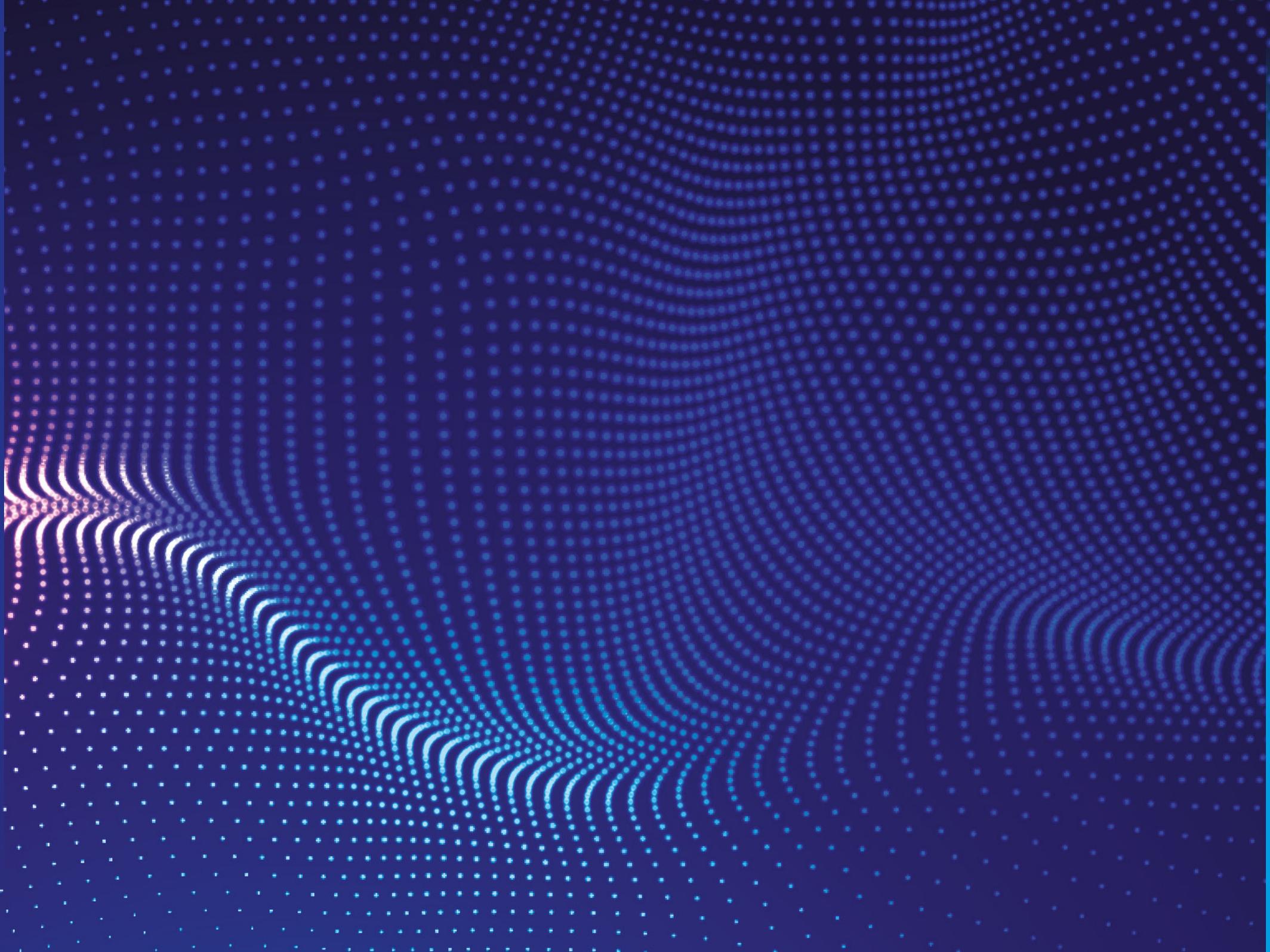
FABRE MUSEUM
39 Bd Bonne Nouvelle

Tramway station:
› Corum
› Comédie

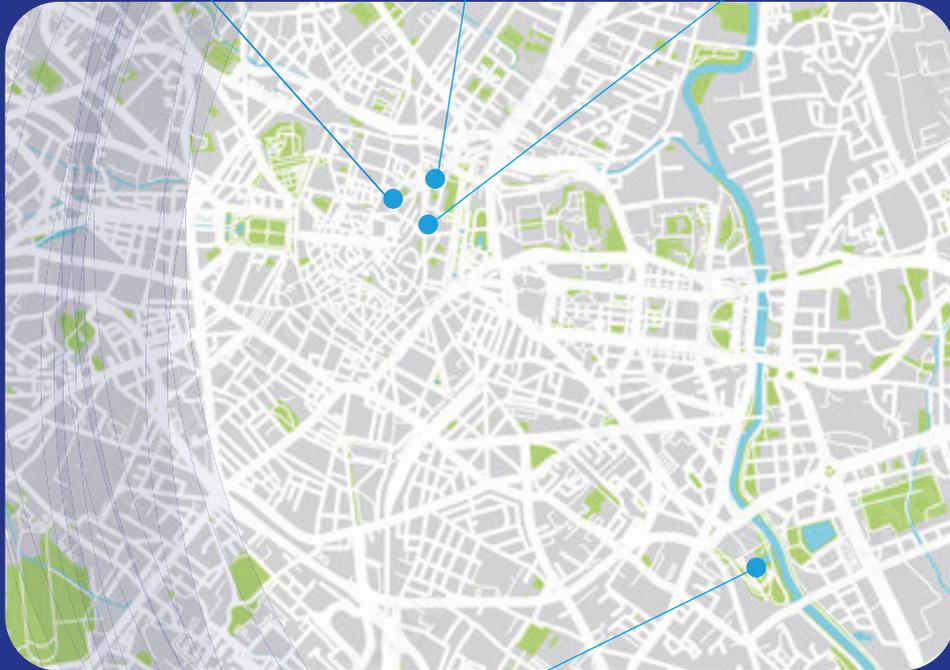


MONTPELLIER CITY HALL
1 Place Georges Fr che

Tramway station:
› George Fr che - Hotel de ville
› Rives du Lez



المتدخّلون — مدير النقاش

**إريك فلمين،**
الأمين العام للإخبار
إذاعة فرنسا (فرنسا)**شارل إمنوبيل بون،**
أمين عام إذاعة فرنسا
(فرنسا)**د. ناصر كمال،**
أمين عام الاتحاد من أجل
المتوسط**صاحبة السمو الملكي
الأميرة ريم علي،**
رئيسة مؤسسة أنا ليند**عادل شقيري**
2M
(المغرب)**فتحية العوني**
راديو 2M
(المغرب)**أوديل مرو**
جامعة بول فلري منبليي 3
(فرنسا)**محمد دجولام**
جامعة بول فلري منبليي 3
(فرنسا)**ياسوشيغي نجهاتا**
اتحاد إذاعات آسيا والمحيط
الهادي**ألين دي فلندار**
اتحاد الإذاعات الأوروبية**سامح نصار**
الهيئة العامة للإذاعة
والتلفزيون الفلسطينية
(فلسطين)**عادل قسطل**
قناة فرنسا 24/إعلام فرنسا
(فرنسا) العالمي**ماركوس نيكل**
هيئة الإذاعة والتلفزيون
الإيطالية - الراي (إيطاليا)**لمياء قيقا بلقايد**
المدرسة العليا للسمعي
البصري والسينما بقمرت
(تونس)**إيرفن غوشي**
إذاعة فرنسا
(فرنسا)**تارو كونيمي**
هيئة الإذاعة والتلفزيون
اليابانية
(اليابان)**زينة برحال**
TV5 MONDE/فرنسا**آن مري أمروس**
إذاعة فرنس**فرانك لدون**
إذاعة فرنسا**جرلدين ليورات**
سينماد (فرنسا)**MoCo Panacée** موكو بناسي
12 rue Ecole de PharmacieTramway station:
› Corum
› Comédie**دار العلاقات الدولية**
14 Dsc en BarratTramway station:
› Corum
› Comédie**متحف فابر**
39 Bd Bonne NouvelleTramway station:
› Corum
› Comédie**مقرّ بلدية منبليي**
1 Place Georges FrêcheTramway station:
› George Frêche - Hotel de ville
› Rives du Lez

الخميس 27 أبريل

■ س 12.30 - أسئلة/أجوبة ونقاش

■ س 13.00 - انتهاء الجلسة العامة

■ س 13.15 - الغداء

■ س 14.30 - الاجتماع المشترك للجان الكوبيام

عرض ونقاشات حول مشاريع وأنشطة تمت بلورتها في إطار لجان الكوبيام

■ س 16.00 - الجمعية العامة

(لأعضاء الكوبيام فحسب)

الجمعة 28 أبريل

■ س 10.00 / 13.00 - فترة صباحية للسينما المتوسطة

موكو بناسي MoCo Panacée

الكلمات الترحيبية للشركاء المنظمين

- صوفي منتنو، مدينة منبلي
- آن مري أمروس، مديرة فرانس بلو إيرو/إذاعة فرنسا
- غيوم أورتيو-كمبيون، المسؤول عن السينما، الكوبيام
- جرلدين لبورت، الاتصال والبرمجة، سينماد/فرنسا

■ س 10.15 - عروض أفلام

- **حبال/ CUERDAS** لاستيباليز أراسلا صلجون-إسبانيا-30-2022 دقائق
- الجائزة الكبرى للفيلم القصير سينماد 2022
- **A.O.C.** ل سامي سدالي-فرنسا-2022-18 دقيقة
- جائزة الجمهور وجائزة الجمهور الشباب لمدينة منبلي
- **النقطة العمياء/ ANGLE MORT** ل لطفى عاشور-2021-تونس-13 دقيقة
- مسابقة سينماد 2021

■ س 11.15 - جلسة حوارية

الإعلام العمومي والسينما المتوسطة: أي تفاعلات؟

- لمياء فيقا بلقايد، مديرة المدرسة العليا للسمعي البصري والسينما بقمرت/تونس
- ماركوس نيكل، هيئة الإذاعة والتلفزيون الإيطالية-الراي/إيطاليا
- جرلدين لبورت، الاتصال والبرمجة سينماد/فرنسا
- إدارة النقاش: زينة برحال TV5 MONDE/فرنسا

■ س 12.00 - تسجيلات البرنامج الإذاعي مزة: حلقة خاصة بالسينما المتوسطة

تنشيط:

- علي بن زكري-إذاعة القناة الثانية 2M
- دمنيك لندرون-فرنس بلو RCFM-إذاعة فرنسا

■ س 15.00 - جولات سياحية (ضرورة التسجيل فيها)

الأربعاء 26 أبريل

12.30 / 10.00 ■

ملتقى جامعي: الصحافة والإعلام في منطقة البحر الأبيض المتوسط

مسرح موقع القديس شارل - بالتعاون مع الجامعة بول فلري منبليي 3

جلسة حوارية
المتدخّلون:

- محمد دجولدم، باحث سياسي ومحاضر في العلوم السياسيّة، جامعة بول فلري منتبليير 3
- أوديل مرو، أستاذة التاريخ المعاصر، جامعة بول فلري منبليي 3
- فتحية العوني، مديرة القناة، إذاعة القناة الثانية 2M / المغرب
إدارة النقاش: فرانك لدون، إذاعة فرنسا

دورة متخصصة

• إريك فلمير، الأمين العام للإخبار، إذاعة فرنسا

■ 14.00 - لقاء مع الفاعلين الثقافيين

دار العلاقات الدولية نلسون مانديلا

■ 14.30 - الاجتماع المشترك لجمعيات وسائل الإعلام العمومية

العربيّة والإفريقيّة والأوروبيّة (اجتماع مغلق)

دار العلاقات الدولية نلسون مانديلا

■ 16.00 - ندوة صحفية

دار العلاقات الدولية نلسون مانديلا

■ 17.30 - اجتماع مجلس إدارة الكويبام (اجتماع مغلق)

دار العلاقات الدولية نلسون مانديلا

■ 19.00 - حفل استقبال

متحف فابر

الخميس 27 أبريل

الجلسة العامة

قاعة اللقاءات، مقر بلدية منبليي

■ 09.30 - الافتتاح الرسمي
الكلمات الترحيبية للشركاء المنظمين

- كلاوديو كبون، أمين عام الكويبام
- ميكاييل دلفوص، رئيس بلدية منبليي
- شارل إمنويل بون، أمين عام إذاعة فرنسا

■ 10.00 - تقديم

- رسالة عبر الفيديو لصاحبة السمو الملكي الأميرة ريم علي، رئيسة مؤسسة أنا ليند
- د. ناصر كمال، أمين عام الاتحاد من أجل المتوسط

■ 10.30 - استراحة قهوة

■ 10.45 - جلسة حول «ثقافات رقمية وسرديات سمعية وبصرية جديدة»

أصوات شبكة الكويبام

- عادل شقيري، مدير قسم التسويق والرقمية القناة الثانية/المغرب
- عادل قسطل، كبير المراسلين، رشام إخباري - قناة فرنسا /24 إعلام فرنسا العالمي
- سماح نصار، المدير العام للإعلام الرقمي - الهيئة العامة للإذاعة والتلفزيون الفلسطينية
- لين دي فلدار، مجموعة اتجاهات وسائل التواصل الاجتماعي - اتحاد الإذاعات الأوروبية

أصوات العالم

- ياسوشيجي نجهانا، مدير البرامج، اتحاد إذاعات آسيا والمحيط الهادي
- تارو كونيمي، مدير تطوير الإعلام والاستراتيجيات، هيئة الإذاعة والتلفزيون اليابانية

أصوات شركاء الكويبام لسنة 2023

- إيرفن غوشي، نائب مدير القنوات والاستراتيجية التحريرية لإذاعة فرنسا
- منتبليير 2028

إدارة النقاش: آن مري أمروس، مديرة فرانس بلو إيرو/إذاعة فرنسا



سبيل فايل
الرئيسة المدبرة العامة
لإذاعة فرنسا

إننا في إذاعة فرنسا كاملة وبالخصوص فرانس بلو إيرو سعيديون باستقبال شركائنا من الكوبيام بمناسبة انعقاد الدورة الثلاثين لمؤتمرنا السنوي!

خلال الثلاثين سنة الأخيرة، نادرا ما كانت التحدّيات المشتركة التي تواجهها مجتمعاتنا على اختلافها، جسيمة إلى هذا الحد. إذ أننا نشهد ارتباكا كبيرا في الأخبار بسبب التزايد السريع للإخبار الرائفة ومحاولات إرباك تقوم بها أطراف خبيثة. كما أنه يمكن لانقسامات داخل بلداننا، بين فئات المجتمع المتصلة جدّا والمندمجة جدّا في العولمة والفئات الأخرى الأقل اندماجا أن تنمّي الشعور بالإهمال.

وتنضاف إلى ذلك نتائج مقلقة ألا وهي الاعتراض على المعارف والثقافة وانهيار بعض أشكال الارتباط الاجتماعي.

وهذا ما يجعل القيمة الاجتماعية التي يمكن لإعلام الخدمة العامة أن ينتجها، ضرورية، إذ أنّها بمثابة حصن لنا. ولذلك، فإنّ قدرتنا نحن المتوسطيين على التشارك في هذه التطوّرات الهامة تمثل فرصة لا بد أن نستفيد منها أكثر.

أتمنّى لكل المشاركين مؤتمرا سنويًا ودّيًا وملهما!



ميكاييل دلفوص
رئيس بلدية منبليي
رئيس منبليي المتوسط المدينة

إنّ بلدة ومدينة منبليي سعيدتان وفخورتان باحتضان المؤتمر الدائم للوسائل السمعية والبصرية في حوض البحر الأبيض المتوسط (الكوبيام) الثلاثين والاحتفال بثلاثة عقود من العمل المشترك والتعاون بين وسائل الإعلام في كامل المنطقة المتوسطية.

بالإضافة إلى الاحتفاء بهذه الذكرى، تمكّن هذه الدورة الثلاثون المشاركين وهم الإذاعات والتلفزيونات العمومية في 27 بلدا من حوض البحر الأبيض المتوسط والجمعيات المهنية والثقافية والمؤسسات والجهات المختصة في التدريب، من التطلع إلى المستقبل وذلك من خلال موضوع هذه الدورة « ثقافات رقمية وسرديات سمعية وبصرية جديدة».

إنّ احتضان منبليي للدورة الثلاثين منطوق للغاية بالنظر إلى البيئة الغنيّة التي توفّرها هذه المدينة والتي تتمحور حول الإعلام والمجال السمعي والبصري وبصفة عامة الصناعات الثقافية والإبداعية. فهنا في منبليي، نشأت الإذاعات الجمعيّتان الأقدم بفرنسا ونظّمت إذاعة فرنسا مهرجانا الصيفي وتدرّب المدرسة العليا للصحافة (l'ESJ Pro) صحفيين، وهنا أسس تلفزيون فرنسا أكبر قطب للإنتاج بفرنسا وأطلقت فرانس بلو (France Bleu) مهرجانا للإطفال والتربية الإعلامية.

بالإضافة إلى هذه الأطراف الفاعلة في الحركة المواطنة والثقافية لمدينتنا، فإنّ منبليي تشع بيئة متفردة في فرنسا، تتكوّن من مدارس متميّزة وشركات من مختلف الأحجام ذات شهرة عالميّة ناشطة في مجالات السينما والتنشيط والألعاب فيديو والصوت وهي التي تجعل من منبليي مركزا للصورة والصوت في المتوسط.

من المؤكّد أنّ الرهانات والمفاهيم التي يحملها ترشّح منبليي لتصبح العاصمة الأوروبية للثقافة سنة 2028 «تربط، تنجز، تحتفل» ستنعكس كثيرا في برنامج هذه الأيام الثلاثة الزاخرة بالتبادلات وتمثّل المشاهد الرقمية والأنماط السردية الجديدة، بالإضافة إلى الخطابات الجديدة الصاعدة محور تفكيرنا في الطريقة التي تمكّننا من تشارك مخيلاتنا. ستنم مناقشة كلّ هذه العناصر من خلال رهانات التعاون الإقليمي، وهي عماد هذا الترشّح.

وتتشرف مدينة منبليي بقيادة هذا التعاون الإقليمي على المستوى الدولي في إطار شبكة MedCities التي تضمّ 73 مدينة متوسطية والتي ستترأسها منبليي في السنوات الأربعة المقبلة.

نحن مقتنعون بأننا سنكون قادرين على رفع التحدّيات الكبرى لعصرنا بفضل دعم العلاقات الأفقية بين الأطراف السياسية والمواطنين والمهنيين.

ولكلّ هذه الأسباب، أتمنّى لكافة المشاركين في هذا المؤتمر الثلاثين للكوبيام تبادلات مثرية ومثمرة!

آنا صانتشيت كيتارو
رئيسة الكوبيام

زملائي الأعزاء، زميلاتي العزيزات،

أنا سعيدة جدًا أنني بقبولي رئاسة مؤسسة الإذاعة والتلفزيون في 2022، تقلدت كذلك رئاسة الكوبيام الذي يحتضن هذه السنة، المؤتمر السنوي لوسائل الإعلام السمعية والبصرية في البحر الأبيض المتوسط، بمدينة منبلي الجميلة والهامة.

وهو ما يمثل فرصة جيدة للالتقاء مجدداً وجها لوجه ومصافحة بعضنا البعض، وبناء جسور الحوار والتعاون عبر النقاشات والمواجهة الإيجابية التي تدور حول رهانات هامة لا فقط بالنسبة لوسائل الإعلام السمعية والبصرية الحاضرة هنا وإنما لكل المهنيين في مجالي الثقافة والاتصال.

إنّ وجاهة الموضوع الذي تمّ اختياره لهذه الدورة من المؤتمر تدعونا للتفكير في ضرورة تجديد مهمة إعلام الخدمة العامة في ظل المشهد الإعلامي الجديد والثقافات الرقمية الصاعدة من جهة واستكشاف الفرص التي يقدمها لنا هذا السيناريو المتطور باستمرار، وذلك للتقرب من الجماهير ولا سيّما الشباب الذين ينجذبون إلى خطابات الساعة، المجدّدة والغامرة.

هذا هو الرهان الذي ينتظرنا الآن، وأتمنى أن تمكّننا جلسات العمل المنعقدة هنا من العودة إلى نسق حياتنا الاعتيادي وفي أذهاننا مجموعة زاخرة بالأفكار الضرورية لتحقيق هذا الهدف.

COPEAM

radiofrance



Archipel
DE THAU
MÉDITERRANÉE

ville de sète

montpellier
Méditerranée
Tourisme & Congrès

UNIVERSITÉ
PAUL
VALÉRY
MONTPELLIER 3

musée fabre
montpellier 3M

MO.CO.MONTPELLIER
CONTEMPORAIN

MONTPELLIER
MÉDITERRANÉE

COURTYARD
BY MARRIOTT

Sodira Montpellier

ACFA
multimédia
L'école du cinéma et de l'audiovisuel

ESJ PRO
CAMPUS
MONTPELLIER

CINE
MED

Rai Cinema

3 occitanie

france-tv

france
bleu
hérault

Montpellier
capitale
européenne
de la Culture
2025



radiofrance

COPEAM
CONFÉRENCE PERMANENTE
DE L'AUDIOVISUEL MÉDITERRANÉEN

الدورة الثلاثون

للمؤتمر السنوي للكوبيام

ثقافات رقميّة
وسرديّات سمعيّة وبصريّة
جديدة

26-28 أبريل 2023
منبليي